II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 30. apríla 2008

o schválení účtovných závierok určitých platobných agentúr v Nemecku, Taliansku a Slovenskej republike týkajúcich sa výdavkov financovaných zo Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) za rozpočtový rok 2006

[oznámené pod číslom K(2008) 1709]

(Iba nemecké, talianske a slovenské znenie je autentické)

(2008/394/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky [1], a najmä na jeho článok 7 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky [2], a najmä na jeho článok 32,

po konzultácii s výborom fondu,

keďže:

(1) Rozhodnutím Komisie 2007/327/ES [3] sa za rozpočtový rok 2006 schválili účtovné závierky všetkých platobných agentúr okrem nemeckých platobných agentúr Baden-Württemberg a Bayern-Umwelt, talianskych platobných agentúr AGEA a ARBEA, portugalskej platobnej agentúry IFADAP a slovenskej platobnej agentúry APA.

(2) Komisia v súčasnosti môže vzhľadom na doručenie nových údajov a dodatočné kontroly rozhodnúť o úplnosti, presnosti a vecnej správnosti účtovných podkladov, ktoré predložili nemecká platobná agentúra Baden-Württemberg, talianska platobná agentúra AGEA a slovenská platobná agentúra APA.

(3) V článku 7 ods. 1 druhom pododseku nariadenia Komisie (ES) č. 1663/95 [4] sa stanovuje, že sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého členského štátu alebo splatné každému členskému štátu v súlade s rozhodnutím o účtovnej závierke uvedeným v prvom pododseku, sa stanovia odpočítaním záloh vyplatených počas daného rozpočtového roku, t. j. počas roku 2006, od výdavkov uznaných pre tento rok v súlade s prvým pododsekom. Tieto sumy sa odpočítajú alebo sa pripočítajú k zálohám na výdavky z druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo prijaté rozhodnutie o schválení účtovnej závierky.

[1] Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103.
[2] Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1437/2007 (Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2007, s. 1).
[3] Ú. v. EÚ L 122, 11.5.2007, s. 51.
[4] Ú. v. ES L 158, 8.7.1995, s. 6. Nariadenia naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 465/2005 (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2005, s. 6).

(4) V článku 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005 sa ustanovuje, že pokiaľ sa vymáhanie nevykonalo v lehote štyroch rokov od dátumu prvého správneho alebo súdneho zistenia alebo ôsmich rokov, ak je vymáhanie predmetom konania pred vnútroštátnymi súdmi, finančné dôsledky nevykonaného vymáhania znáša vo výške 50 % daný členský štát a vo výške 50 % rozpočet Spoločenstva. Podľa článku 32 ods. 3 uvedeného nariadenia sú členské štáty povinné odovzdať Komisii spolu s ročnou účtovnou závierkou aj súhrnnú správu o vymáhacích konaniach začatých na základe nezrovnalostí. Podrobné pravidlá uplatňovania povinnosti členských štátov podávať správu o sumách, ktoré sa majú vymáhať, sú stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 885/2006 z 21. júna 2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o akreditáciu platobných agentúr a iných orgánov a zúčtovania EPZF a EPFRV ([1]). V prílohe III k uvedenému nariadeniu sú stanovené vzorové tabuľky 1 a 2, ktoré mali členské štáty predložiť v roku 2007. Na základe tabuliek vyplnených členskými štátmi by Komisia mala rozhodnúť o finančných dôsledkoch toho, že nedošlo k vymoženiu nezrovnalostí starších ako štyri, respektíve osem rokov. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o zhode podľa článku 32 ods. 8 nariadenia (ES) č. 1290/2005.

(5) Podľa článku 32 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1290/2005 sa členské štáty môžu rozhodnúť, že nebudú pokračovať vo vymáhaní. Takéto rozhodnutie sa môže prijať iba v prípadoch, ak súhrn vzniknutých a predpokladaných nákladov na vymáhanie je vyšší ako vymáhaná čiastka alebo ak je vymáhanie nemožné z dôvodu platobnej neschopnosti dlžníka, zistenej a uznanej v súlade s vnútroštátnym právom dotknutého členského štátu, alebo osôb právne zodpovedných za nezrovnalosť. Ak sa takéto rozhodnutie prijalo do štyroch rokov od dátumu prvého správneho alebo súdneho zistenia alebo ôsmich rokov, ak je vymáhanie predmetom konania pred vnútroštátnymi súdmi, finančné dôsledky nevykonaného vymoženia sú uhradené vo výške 100 % z rozpočtu Spoločenstva. V súhrnnej správe uvedenej v článku 32 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1290/2005 sú uvedené sumy, v prípade ktorých sa členské štáty rozhodli nepokračovať vo vymáhaní, a dôvody takéhoto rozhodnutia. Tieto sumy nie sú účtované príslušným členským štátom, a preto musia byť uhradené z rozpočtu Spoločenstva. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúceho rozhodnutia o zhode podľa článku 32 ods. 8 uvedeného nariadenia.

(6) Pri schválení účtovnej závierky dotknutých platobných agentúr musí Komisia zohľadniť sumy, ktoré boli už dotknutým členským štátom zrazené na základe rozhodnutia 2007/327/ES.

(7) V súlade s článkom 7 ods. 3 druhým pododsekom nariadenia (ES) č. 1258/1999 a článkom 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1663/95 nie sú týmto rozhodnutím dotknuté rozhodnutia následne prijaté Komisiou, ktorými sa z financovania Spoločenstva vylučujú výdavky, ktoré neboli vynaložené v súlade s pravidlami Spoločenstva,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Účtovné závierky nemeckej platobnej agentúry Baden-Württemberg, talianskej platobnej agentúry AGEA a slovenskej platobnej agentúry APA týkajúce sa výdavkov financovaných zo Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) v rozpočtovom roku 2006 sú týmto schválené.

Sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého dotknutého členského štátu alebo splatné každému dotknutému členskému štátu v súlade s týmto rozhodnutím, vrátane súm vyplývajúcich z uplatňovania článku 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005, sú stanovené v prílohe.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Spolkovej republike Nemecko, Talianskej republike a Slovenskej republike.

V Bruseli 30. apríla 2008

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

([1]) Ú. v. EÚ L 171, 23.6.2006, s. 90. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1233/2007 (Ú. v. EÚ L 279, 23.10.2007, s. 10).

PRÍLOHA

SCHVÁLENIE ÚČTOVNÝCH ZÁVIEROK PLATOBNÝCH AGENTÚR

Rozpočtový rok 2006

Suma, ktorá sa má vymôcť od členského štátu alebo ktorá sa ma členskému štátu vyplatiť

ČŠ		2006 – Výdavky/Viazané príjmy platobných agentúr, ktorých účtovné závierky sú		Spolu a + b	Zníženia a pozastavenia platieb za celý rozpočtový rok	Zníženia platieb podľa článku 32 nariadenia (ES) č. 1290/2005	Celková suma vrátane znížení a pozastavení	Zálohy vyplatené členskému štátu za finančný rok	Suma, ktorá sa má od členského štátu vymôcť (–) alebo ktorá sa mu má vyplatiť (+)	Suma vymožená od členského štátu (–) alebo vyplatená členskému štátu (+) podľa rozhodnutia 2007/327/ES	Suma, ktorá sa má od členského štátu vymôcť (–) alebo ktorá sa mu má vyplatiť v zmysle tohto rozhodnutia (+) (*)
		schválené	vylúčené								
		= výdavky/viazané príjmy uvedené v ročnom vyhlásení	= celková výška výdavkov/viazaných príjmov v mesačných vyhláseniach								
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g	i	j = h – i
DE	EUR	6 526 706 239,34	16 647 818,33	6 543 354 057,67	– 15 751,26	– 22 076 833,17	6 521 261 473,24	6 543 392 477,21	– 22 131 003,97	– 22 062 685,96	– 68 318,01
IT	EUR	5 346 806 962,99	124 289 380,08	5 471 096 343,07	– 50 445 262,13	– 124 588 830,86	5 296 062 250,08	5 460 957 034,26	– 164 894 784,18	– 24 758 663,41	– 140 136 120,77
SK	SKK	5 603 584 048,11	0,00	5 603 584 048,11	0,00	0,00	5 603 584 048,11	5 605 953 347,87	– 2 369 299,76	0,00	– 2 369 299,76

ČŠ		Výdavky (1)	Viazané príjmy (1)	Fond pre cukor		Článok 32 (= e)	Spolu (= j)
				Výdavky (2)	Viazané príjmy (2)		
		05070106	6701	05021602	6803	6702	
		k	l	m	n	o	p = k + l + m + n + o
DE	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	– 68 318,01	– 68 318,01
IT	EUR	– 40 296 552,55	0,00	0,00	0,00	– 99 839 568,22	– 140 136 120,77
SK	SKK	– 2 369 299,76	0,00	0,00	0,00	0,00	– 2 369 299,76

(*) Platný výmenný kurz: článok 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 883/2006.
(1) Ak by viazané príjmy boli v prospech členského štátu, musia byť deklarované pod 05070106.
(2) Ak by viazané príjmy z fondu pre cukor boli v prospech členského štátu, musia byť deklarované pod 05021602.

Poznámky:

1. Pri výpočte sumy, ktorá sa má vymôcť od členského štátu alebo má byť členskému štátu vyplatená, sa v prípade schválených výdavkov zohľadňuje celková suma ročného vyhlásenia (stĺpec a) a v prípade vylúčených výdavkov celková suma v mesačných vyhláseniach (stĺpec b).

2. Pri zníženiach a pozastaveniach platieb ide o tie platby, ktoré sa berú do úvahy v systéme zálohových platieb a ku ktorým sú doplnené najmä opravy za nerešpektovanie platobných termínov určených v auguste, septembri a októbri 2006.

3. Nomenklatúra 2008: 05070106, 05021602, 6701, 6702, 6803.